



ملحق الشروط والأحكام المتعلق بخدمة التداول بالنسخ

تاريخ بدء التنفيذ: 31 أغسطس 2026

يشكّل هذا الملحق الخاص بخدمة التداول بالنسخ («الملحق») جزءاً لا يتجزأ من الشروط والأحكام التي تنظّم العلاقة بين ADSS وعملائها ويكملها، إلى جانب السياسات والإشعارات والإفصاحات الأخرى التي تنشرها ADSS على موقعها الإلكتروني من وقت إلى آخر، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، جدول الرسوم وإشعار الخصوصية وسياسة تعارض المصالح وسياسة تنفيذ الأوامر وسياسة التعامل مع الشكاوى.

يسري هذا الملحق على أي عميل («العميل» أو «أنت» أو «الخاص بك») يصل إلى وظيفة التداول بالنسخ أو يستخدمها، والتي يتم إتاحتها من خلال منصة ADSS أو بالارتباط بها، وتقدمها شركة Pelican («خدمة التداول بالنسخ»). ولا تقدم ADSS خدمة التداول بالنسخ الأساسية التي توفرها Pelican، ولا تديرها أو تبرم معك عقداً بشأنها.

بمجرد تفعيل خدمة التداول بالنسخ أو الوصول إليها أو استخدامها، فإنك تقرّ بأن Pelican هي الجهة المقدمة لخدمة التداول بالنسخ الأساسية، وأن استخدامك لهذه الخدمة يخضع للشروط المطبقة والمبرمة بينك وبين Pelican، وأن دور ADSS يقتصر على إحالتك إلى Pelican أو تيسير وصولك إلى خدماتها، وتنفيذ الصفقات أو الأوامر ذات الصلة من خلال حسابك لدى ADSS، حيثما ينطبق ذلك. ويشكّل هذا الملحق جزءاً من الشروط التي تنظّم علاقتك مع ADSS فقط فيما يتعلق بأدوار ADSS في الإحالة وتيسير الوصول والتنفيذ.

1. التعريفات

لأغراض هذا الملحق، يكون للمصطلحات التالية المعاني المبينة أمام كل منها:

«**التداول بالنسخ**» يعني الوظيفة التي توفرها Pelican والتي تتيح للعميل، بعد اختيار مزوّد الإشارات الذي يرغب في متابعته وتقديم التعليمات أو التفويض اللزوم، نسخ بعض أنشطة التداول التي ينفذها ذلك المزوّد.

«**خدمة التداول بالنسخ**» تعني وظيفة التداول بالنسخ والأدوات والخصائص ذات الصلة التي توفرها Pelican، والتي يتم إتاحتها من خلال منصة ADSS أو بالارتباط بها.

«**الناسخ**» يعني العميل الذي يستخدم هذه الخدمة لنسخ أنشطة التداول التي ينفذها مزوّد الإشارات.

«**مزوّد الإشارات**» يعني العميل الذي يتم إتاحة أنشطة التداول التي ينفذها للنسخ من قبل عملاء آخرين.

2. طبيعة خدمة التداول بالنسخ

يتم تقديم خدمة التداول بالنسخ وتشغيلها وصيانتها من قبل Pelican. وتتيح ADSS أو تيسّر الوصول إلى خدمة التداول بالنسخ من خلال منصة ADSS أو بالارتباط بها، وقد تقوم، حيثما ينطبق ذلك، بتنفيذ الصفقات أو الأوامر ذات الصلة في حساب التداول الخاص بالعميل لدى ADSS.

بمجرد أن يختار العميل نسخ مزوّد إشارات ويقدم التعليمات أو التفويض اللزوم، قد تقوم تقنية Pelican بتوجيه الأوامر لتنفيذها استناداً إلى تلك التعليمات وإلى نشاط التداول الخاص بمزوّد الإشارات الذي اختاره العميل. ولا تتخذ ADSS، بشكل مستقل أو تلقائي، قرارات استثمارية نيابةً عن العميل، كما أنها لا تقدم من خلال خدمة التداول بالنسخ خدمات إدارة المحافظ على أساس تقديري، أو خدمات إدارة استثمار، أو مشورة استثمارية شخصية.

لا يلتزم العميل بنسخ أي إشارة تداول، ويظل بإمكانه في جميع الأوقات، مع مراعاة الوظائف التي توفرها Pelican و/أو منصة ADSS من وقت إلى آخر، تحديد حدود التخصيص الخاصة بالتداول بالنسخ، وإيقاف استخدام خدمة التداول بالنسخ مؤقتاً أو إنهاؤها، وإغلاق أي مركز تم نسخه إلى حساب التداول الخاص به لدى ADSS أو تعديله أو إجراء تغييرات عليه خلافاً للتداول المنسوخ.

3. عدم تقديم المشورة أو التوصية الاستثمارية

يقرّ العميل ويوافق على النقاط التالية:

(أ) لا تقدم ADSS أي مشورة استثمارية أو توصيات أو توجيهات استثمارية شخصية فيما يتعلق بدخول العميل إلى خدمة التداول بالنسخ أو استخدامها؛

(ب) لا يُعد إتاحة أي مزوّد إشارات أو ترتيبه أو ظهوره أو طريقة عرضه من خلال خدمة Pelican أو بالارتباط بمنصة ADSS بمثابة تزكية أو اعتماد أو توصية من ADSS؛

(ج) يتم تقديم المعلومات المتعلقة بمزوّد الإشارات، بما في ذلك بيانات الأداء أو سجل التداول أو الإحصاءات، لأغراض إعلامية فقط، وقد يتم عرضها من خلال خدمة Pelican أو بالارتباط بمنصة ADSS؛ و

(د) يتحمل العميل وحده مسؤولية اختيار أي مزوّد إشارات وتحديد مدى ملاءمة التداول بالنسخ لظروفه الخاصة.

4. استقلالية مزوّد الإشارات

مزوّدو الإشارات هم مستخدمون مستقلون قد يتم إتاحة نشاطهم في التداول لنسخه من خلال خدمة Pelican، وهم يعملون بشكل مستقل عن ADSS. و يقر العميل بأن مزوّد الإشارات:

(أ) ليسوا موظفين أو وكلاء أو ممثلين أو مستشارين لدى ADSS؛

(ب) لا يتصرفون نيابةً عن ADSS؛

(ج) لا يقدمون للعميل أي مشورة استثمارية؛ و

(د) قد تكون لديهم أهداف استثمارية ومستويات تحمّل للمخاطر وأساليب تداول تختلف عن أهداف العميل ومستوى تحمله للمخاطر وأسلوب تداوله.

لا تقوم ADSS بالإشراف على قرارات التداول أو الاستراتيجيات أو الأنشطة الخاصة بمزوّد الإشارات أو التحكم فيها أو اعتمادها.

5. أهلية مزوّدِي الإشارات ومراقبتهم

تخضع أهلية مزوّدِي الإشارات واستمرار إتاحة نشاطهم للنسخ لضوابط Pelican، ويجوز لها تحديد هذه الأهلية وفقاً للمعايير المطبقة لديها، والتي يجوز تعديلها من وقت إلى آخر.

لا تُعد إتاحة أي مزوّد إشارات للنسخ بمثابة تزكية أو اعتماد أو تحقق أو توصية من ADSS بشأن مزوّد الإشارات أو نشاطه في التداول، كما لا تؤثر على القرارات التي قدمها العميل بموجب البند ٣ من هذا الملحق.

6. مخاطر التداول بالنسخ

ينطوي التداول بالنسخ على مخاطر كبيرة، وقد لا يكون مناسباً لجميع العملاء.

باستخدام خدمة التداول بالنسخ، يقر العميل بأنه يفهم ويُدرك ما يلي:

- لا يُعد الأداء السابق لمزوّد الإشارات مؤشراً على النتائج المستقبلية؛
- قد تؤدي قرارات التداول التي يتخذها مزوّد الإشارات إلى تكبّد خسائر؛
- قد يخسر العميل جزءاً من الأموال المخصصة للتداول بالنسخ أو جميعها؛
- لا يؤدي نسخ نشاط التداول الخاص بمستخدم آخر إلى إزالة أو تقليل المخاطر المرتبطة بتداول المنتجات المالية؛
- يجوز لمزوّد الإشارات تغيير استراتيجية التداول أو مستوى المخاطر أو سلوك التداول الخاص به في أي وقت؛
- قد يختلف أداء مزوّد الإشارات اختلافاً كبيراً عن أدائه السابق؛ و
- ينبغي للعميل أن يقيّم بشكل مستقل مدى ملاءمة التداول بالنسخ له، استناداً إلى ظروفه المالية الخاصة وقدرته على تحمّل المخاطر.

7. اختلافات التنفيذ ونتائج التداول

يقرّ العميل بأن الصفقات المنسوخة التي يتم توجيهها من خلال تقنية التداول بالنسخ الخاصة بـ Pelican وتنفيذها من خلال حساب التداول الخاص بالعميل لدى ADSS قد لا تُنفذ بالسعر أو في الوقت أو وفق الشروط ذاتها التي نُفذت بها الصفقات الخاصة بمزوّد الإشارات المعني.

قد تنشأ اختلافات نتيجة عوامل مختلفة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:

7. اختلافات التنفيذ ونتائج التداول

- تحركات السوق؛
- ظروف السيولة؛
- التأخير في التنفيذ؛
- الاختلاف في حجم الحسابات؛
- الهامش المتاح؛
- شروط التداول المطبقة على حساب العميل؛ و
- العوامل التقنية أو أداء الأنظمة أو مزودو التكنولوجيا من الأطراف الثالثة.

بناءً عليه، يدرك العميل أن استخدام تقنية Pelican لا يضمن أن يحقق الناسخ عملية التنفيذ أو النتائج ذاتها التي يحققها مزود الإشارات، وأن النتائج المحققة من خلال التداول بالنسخ قد تختلف عن النتائج التي يحققها مزود الإشارات.

8. الرسوم والتكاليف وتعارض المصالح

قد يترتب على التداول بالنسخ رسوم وتكاليف إضافية إلى جانب الرسوم والتكاليف المطبقة على التداول العادي عبر منصة ADSS. ويجوز لمزود الإشارات تحديد رسوم أداء لكل استراتيجية على حدة، وقد تكون هذه الرسوم مستحقة الدفع من قبل ناسخي التداول استناداً إلى الأرباح المحققة الناتجة عن الاستراتيجية المنسوخة. تظهر الرسوم والتكاليف المطبقة من قبل ADSS في جدول الرسوم المنشور على موقع ADSS الإلكتروني، كما يجوز تعديله من وقت إلى آخر.

يقرّ العميل بأن ADSS و Pelican و/أو مزود الإشارات قد يتلقون رسوماً أو عمولات أو أي مقابل مالي آخر فيما يتعلق باستخدام العميل لخدمة التداول بالنسخ، وأن ذلك قد ينشأ عنه تعارض في المصالح بين العميل ومزود الإشارات و ADSS و Pelican. وتتولى ADSS إدارة حالات تعارض المصالح الخاصة بها وفقاً لسياسة تعارض المصالح المنشورة على موقع ADSS الإلكتروني.

9. تنفيذ الأوامر وتخصيصها

توفر Pelican وظيفة التداول بالنسخ، ويجوز لها إنشاء أو توجيه تعليمات النسخ ذات الصلة استناداً إلى تفويض العميل ومزود الإشارات الذي اختاره. ويقتصر دور ADSS على تنفيذ الأوامر ذات الصلة في حساب التداول الخاص بالعميل لدى ADSS، وفقاً لسياسة تنفيذ الأوامر المعمول بها لدى ADSS والمنشورة على موقعها الإلكتروني، والشروط التي تحكم حساب التداول الخاص بالعميل لدى ADSS.

وفي الحالات التي يتم فيها نسخ نشاط مزوّد الإشارات من قبل عدة ناسخين، قد يختلف سعر التنفيذ وتوقيته ونتائج تنفيذ الأوامر من ناسخ إلى آخر، كما قد تختلف عن تلك الخاصة بمزوّد الإشارات.

10. حماية البيانات

يجوز إتاحة المعلومات المتعلقة بنشاط مزوّد الإشارات في التداول، بما في ذلك إحصاءات الأداء، للناسخين والناسخين المحتملين من خلال خدمة Pelican أو بالارتباط بمنصة ADSS. يجوز لـ ADSS جمع البيانات الشخصية واستخدامها وعرضها أو معالجتها بأي شكل آخر وفقاً لإشعار الخصوصية الخاص بـ ADSS، كما يجوز معالجة هذه البيانات أو عرضها من خلال خدمة Pelican وفقاً لشروط أو إشعارات الخصوصية المعمول بها لدى Pelican. وتخضع أي ترتيبات محددة لمشاركة البيانات بين ADSS و Pelican للتأكيد من قبل Pelican/قسم المنتجات.

11. مسؤولية العميل

يظل العميل وحده مسؤولاً عن:

- اتخاذ قرار بشأن استخدام خدمة التداول بالنسخ التي توفرها Pelican؛
- اختيار أي مزوّد إشارات؛
- تحديد مقدار الأموال المخصصة للتداول بالنسخ؛
- مراقبة حساب التداول الخاص به لدى ADSS ونشاط التداول بالنسخ؛ و
- إدارة أو إغلاق أي مركز مفتوح ناتج عن التداول بالنسخ يظل مفتوحاً في حساب التداول الخاص بالعميل لدى ADSS عند توقف العميل عن استخدام خدمة التداول بالنسخ أو عند توقف إتاحة مزوّد الإشارات للنسخ. وتظل هذه المراكز مفتوحة إلى أن يقوم العميل بإغلاقها، أو يتم إغلاقها أو إدارتها بطريقة أخرى وفقاً للشروط والأحكام، بما في ذلك أي أحكام معمول بها بشأن إغلاق المراكز نتيجة متطلبات الهامش.

12. القبول والإقرار

قبل تفعيل خدمة التداول بالنسخ، سيُطلب من العميل الإقرار بما يلي:

- أنه قرأ هذا الملحق وفهمه، ويدرك أن Pelican هي الجهة التي تقدم خدمة التداول بالنسخ الأساسية؛
- أنه يدرك أن دور ADSS يقتصر على إحالة العميل إلى خدمة Pelican أو تيسير وصوله إليها، وتنفيذ الصفقات أو الأوامر ذات الصلة من خلال حساب التداول الخاص بالعميل لدى ADSS، حيثما ينطبق ذلك؛
- أنه يدرك أن التداول بالنسخ ينطوي على مخاطر إضافية مقارنةً بالتداول المستقل؛
- أنه يدرك أن ADSS لا تقدم مشورة أو توصيات استثمارية ولا توصي بأي مزوّد إشارات؛

- أنه يدرك أن مزوّدَي الإشارات هم مستخدمون مستقلون وليسوا موظفين أو وكلاء أو ممثلين أو مستشارين لدى ADSS؛
- أنه يدرك أن الصفقات المنسوخة قد تؤدي إلى نتائج تختلف عن النتائج التي يحققها مزوّدو الإشارات؛
- أنه يتحمل مسؤولية قراره الخاص باستخدام خدمة التداول بالنسخ؛ و
- أنه يؤكد استكمال أي تقييم مطلوب من ADSS لمدة ملاءمة الرافعة المالية أو عقود الفروقات أو مدى مناسبتها له، وفقاً للشروط والأحكام، وأن هذا التقييم لا يزال سارياً، وأن تفعيل خدمة التداول بالنسخ مشروط باستيفاء هذا التقييم.

13. العلاقة بالشروط والأحكام الحالية وسياسات ADSS الأخرى

يُكْمَل هذا الملحق الشروط والأحكام المطبقة على علاقة العميل بـ ADSS ويشكّل جزءاً لا يتجزأ منها، وينظّم الجوانب المتعلقة بهذه العلاقة والناشئة عن قيام ADSS بإحالة العميل إلى خدمة التداول بالنسخ التي توفرها Pelican أو تيسير وصوله إليها، وعن قيام ADSS بتنفيذ الصفقات أو الأوامر ذات الصلة من خلال حساب التداول الخاص بالعمل لدى ADSS.

ويُعد هذا الملحق مُكْمَلاً للسياسات والإشعارات والإفصاحات الأخرى التي تنشرها ADSS على موقعها الإلكتروني من وقت إلى آخر، بما في ذلك جدول الرسوم وإشعار الخصوصية وسياسة تعارض المصالح وسياسة تنفيذ الأوامر وسياسة التعامل مع الشكاوى. ولا يهدف هذا الملحق إلى إنشاء أو تضمين الشروط التعاقدية التي تنظّم تقديم Pelican لخدمة التداول بالنسخ إلى العميل. ويخضع استخدام العميل لخدمة Pelican، بصورة منفصلة، للشروط المعمول بها التي تحكم العلاقة التعاقدية بين العميل Pelican.

تظل جميع الأحكام الأخرى الواردة في الشروط والأحكام دون تغيير وسارية ونافاذة بكامل قوتها.